



www.lidl-service.com



BOUNCY CASTLE

(GB) (IE) (NI)

BOUNCY CASTLE

Assembly instructions

(FR) (BE)

JEU GONFLABLE

Notice de montage

(DE) (AT) (CH)

HÜPFBURG

Aufbauanleitung

(DK)

HOPPEBORG

Monteringsvejledning

(NL) (BE)

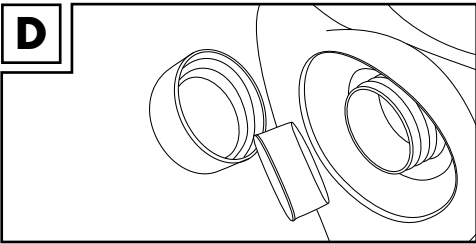
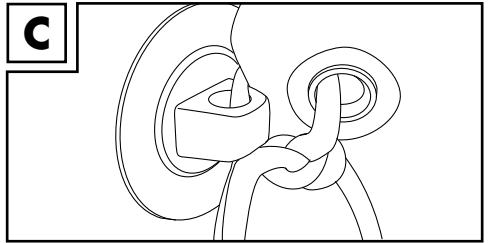
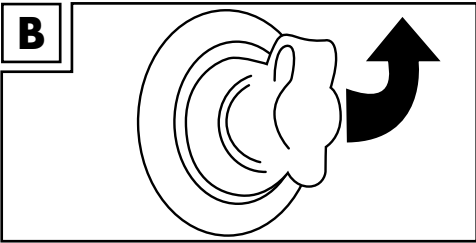
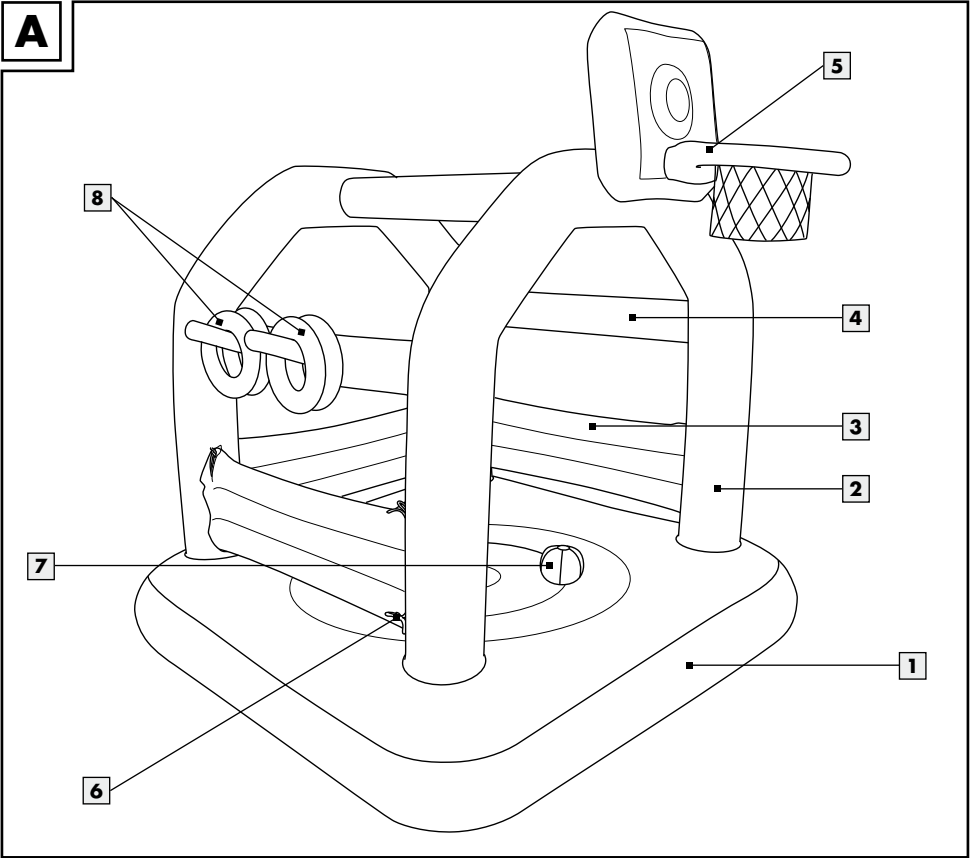
SPRINGKASTEEL

Opbouwhandleiding

CE

IAN 282771

(GB) (IE) (NI) (DK) (FR)
(NL) (BE) (DE) (AT) (CH)



GB IE NI

| | |
|-------------------------------|-------|
| Scope of delivery | 4 |
| Technical data | 4 |
| Correct use | 4 |
| Safety notes | 4 - 5 |
| Risk of injury! | 4 |
| Damage avoidance! | 5 |
| Assembly | 5 |
| Inflation | 5 |
| Attaching the sidewalls | 5 |
| Disassembly | 5 |
| Care, Storage | 6 |
| Repair | 6 |
| Disposal | 6 |

FR BE

| | |
|---------------------------------------------|---------|
| Livraison | 10 |
| Données techniques | 10 |
| Utilisation conforme | 10 |
| Consignes de sécurité | 10 - 11 |
| Risque de blessure ! | 10 |
| Comment éviter les dégâts matériels ! | 11 |
| Montage | 11 |
| Gonflage | 11 |
| Fixation des parois latérales | 11 |
| Démontage | 11 - 12 |
| Entretien et stockage | 12 |
| Réparation | 12 |
| Mise au rebut | 12 |
| Informations de garantie | 12 - 13 |

DE AT CH

| | |
|------------------------------------|---------|
| Lieferumfang | 17 |
| Technische Daten | 17 |
| Bestimmungsgemäße Verwendung | 17 |
| Sicherheitshinweise | 17 - 18 |
| Verletzungsgefahr! | 17 |
| Vermeidung von Sachschäden! | 18 |
| Aufbau | 18 |
| Aufpumpen | 18 |
| Befestigung der Seitenwände | 18 |
| Abbau | 18 - 19 |
| Pflege, Lagerung | 19 |
| Reparatur | 19 |
| Hinweise zur Entsorgung | 19 |

DK

| | |
|----------------------------------------|-------|
| Leveringsomfang | 7 |
| Tekniske data | 7 |
| Tilsigtet anvendelse | 7 |
| Sikkerhedsanvisninger | 7 - 8 |
| Kvæstelsesfare! | 7 |
| Undgåelse af tingskader! | 8 |
| Opstilling | 8 |
| Oppumpning | 8 |
| Fastgørelse af sidevægge | 8 |
| Nedtagning | 8 |
| Vedligeholdelse, opbevaring | 9 |
| Reparation | 9 |
| Henvisninger vedr. bortskaffelse | 9 |

NL BE

| | |
|----------------------------------------|---------|
| Leveringsomvang | 14 |
| Technische gegevens | 14 |
| Reglementair gebruik | 14 |
| Veiligheidsadviezen | 14 - 15 |
| Blessurerisico! | 14 |
| Vermijding van materiële schade! | 15 |
| Opbouw | 15 |
| Oppompen | 15 |
| Bevestig de zijwanden | 15 |
| Demontage | 15 - 16 |
| Onderhoud, bewaren | 16 |
| Reparaties | 16 |
| Afvalverwerking | 16 |



Congratulations!

With your purchase you have decided on a high-quality product. Get to know the product before you start to use it.

Carefully read the following assembly instructions.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Keep these instructions safe.

When passing the product on to a third party, always make sure that the documentation is included.

Scope of delivery (figure A)

- 1 x Assembly instructions
- 1 x Bouncy castle
 - 1 x Floor chamber (1)
 - 2 x Side arch (2)
 - 3 x Sidewall (3)
 - 3 x Cross member (4)
 - 1 x Basketball basket with backboard (5)
- 12 x Cord + 1 x replacement cord (6)
- 1 x Ball (7)
- 4 x Ring (8)
- 1 x Repair patch

Technical data

Bouncy castle:

approx. 160 x 160 x 180cm (L x W x H)



Max. user weight: 50kg

Correct use

Caution! Only for home use.

This article is a toy and was developed for children over the age of 36 months with a maximum weight of 50kg for private outdoor use. It is not suitable for use on water or in snow.

Safety notes

Caution! All packaging materials are not a constituent part of the toy and should be removed for safety reasons before giving the product to children to play.

Risk of injury!

- Caution! Not suitable for children under 36 months of age. Risk of suffocation from small parts that could be swallowed!
- Do not allow your child to use the article without supervision, as children are unable to judge potential risks.
- Product set-up should always be carried out by an adult.
- The article may only be used by one person at a time.
- No sharp or hard objects such as toys should be in the bouncy castle during use. Do not wear jewellery or watches or carry keys. Take your shoes off before jumping and remove your spectacles if necessary.
- The bouncy castle may only be used when fully inflated in order to protect the product from damage and persons from injury.
- The bouncy castle should be set up on an even area of grass that is free of stones, sticks and bumpy ground. The bouncy castle should have a reasonable safety distance of at least 2m to buildings, steps, fences, walls, bodies of water, overhanging branches, washing lines, electrical cables and other obstacles.
- The bouncy castle may not be erected on concrete, asphalt or other hard surfaces.
- Do not use the bouncy castle in windy weather, rain or snow.
- Inspect the article before each use for damage or wear. Always check that the three sidewalls are securely attached. The article may only be used in perfect condition!
- The surfaces must be clean and dry at all times.
- Inform your children of the notes for safe use of the article.
- The bouncy castle may not be used as a bed as children could slip between the base and the sidewalls and this could cause suffocation.

Damage avoidance!

- All inflatables are sensitive to cold. Never unfold and inflate the article under a temperature of 15 °C!
- If the air pressure increases in direct sunlight then this must be offset by releasing some of the air.
- Please ensure that the article does not come into contact with stones, gravel or sharp objects, particularly when inflated, and that it does not scrape or rub on any objects as this can cause damage to the foil.
- Only insert a suitable pump adapter into the safety valve to ensure that the valves are not damaged.
- Do not inflate the product too far as this can lead to rips in the welded seams. Close valves securely after inflation.
- Avoid contact with sharp, hot, pointed or hazardous objects.

Assembly

Assembly should always be carried out by an adult. Please follow the individual assembly steps in the given order.

1. Choose a level, clean area with sufficient space to unpack and unfold the bouncy castle. Ensure that all the parts are present and in perfect condition. From the second assembly onwards you should check the bouncy castle for possible damage, holes and rips and then repair these as described below.

2. Inflation

Caution!

- **Always fill the air chambers completely!**
- **Avoid over-inflating the air chambers as this can lead to over-stretching or even to rips in the welded seams.**
- **Use a standard foot pump or a double-stroke piston pump with the corresponding pump adapters to inflate the article.**

- **Do not use a compressor or compressed air bottles to inflate the article. This can damage the article.**
- **Please ensure that the chambers are evenly filled with air.**
- **Inflate each air chamber until it feels hard. The air chamber should give slightly under thumb pressure.**

Sequence

CAUTION!

Follow this sequence when inflating the air chambers. Always fully inflate all air chambers.

1. Floor chamber (1)
2. Side arches (2)
3. Sidewalls (3)
4. Cross members (4)
5. Basketball basket and backboard (5)

Filling

1. Open the valve cover (figure B).
2. Inflate the air chambers.
3. Close the valve cover and apply slight pressure to insert the valve.

3. Attaching the sidewalls

Inflate the three sidewalls. Knot the side walls with four cords each (6) to the eyelets on the side arches (figure C).

Disassembly

Remove the three sidewalls and deflate them. To do this extract the valve stem from the valve and press it together gently so that the air can escape.

Deflate the bouncy castle as follows:

1. In order to quickly deflate the floor open the screw cover and remove the stopper (figure D).
2. To deflate the side arches, sidewalls, cross members, backboard and basketball ring extract the stopper valves from the recesses and press the stems together gently.
3. Deflate the ball (7) and the rings (8) as described in item 2.

Care, Storage

Always store the article clean, dry and deflated in a temperature-controlled room. The valves should always be closed during storage.

Only clean with water or a soap solution, never with harsh cleaning materials. Do not place any sharp objects on the article when storing it for the winter and do not use talcum powder on it.

Repair

The enclosed repair patch can be used to fix small leaks or holes.

Important!

Do not inflate the article for 20 minutes after repair! Do not use the patch for leaks or holes on the seams.

- Allow all the air to escape from the article.
- Clean the area around the leak thoroughly! The area must be dry and free of grease.
- Cut out a piece of repair material that is large enough that its edges extend approximately 1.3cm beyond the damaged area.
- Remove the patch from the paper, lay it on the damaged area and press down firmly.

Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.

IAN: 282771

GB Service Great Britain
Tel.: 0871 5000 720
(£ 0.10/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
NI Tel.: 1890 930 034
(0,08 EUR/Min., (peak))
(0,06 EUR/Min., (off peak))
E-Mail: deltasport@lidl.ie

You can also find spare parts for your product at:
www.delta-sport.com, category Service - Lidl Spare Parts
Service



Tillykke!

Med dit køb har du valgt et kvalitetsprodukt. Gør dig fortrolig med produktet inden den første ibrugtagning.

Læs i denne forbindelse opmærksom den efterfølgende monteringsvejledning.

Brug kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Gem denne vejledning godt. Hvis du giver produktet videre til tredje, giv ligeledes alle bilag med.

Leveringsomfang (ill. A)

- 1 x Monteringsvejledning
- 1 x Hoppeborg
 - 1 x Bundkammer (1)
 - 2 x Sidebuer (2)
 - 3 x Sidevægge (3)
 - 3 x Tværstræbere (4)
 - 1 x Basketballkurv med målskive (5)
- 12 x Bånd + 1 x reservebånd (6)
- 1 x Bold (7)
- 4 x Ringe (8)
- 1 x Reparationssæt

Tekniske data

Hoppeborg: ca. 160 x 160 x 180 cm (L x B x H)



Maks. brugervægt: 50 kg

Tilsigtet anvendelse

Bemærk! Kun for privat anvendelse. Dette produkt er udviklet som et legetøj for børn over 36 måneder, med en maksimal vægt på 50 kg, og for privat brug udendørs. Det er ikke egnet til brug på vand eller i sne.

Sikkerhedsanvisninger

Bemærk! Emballage- og fastgørelsesmaterialer er ikke en bestanddel af legetøjet og skal bortskaffes af sikkerhedsgrunde, inden produktet gives til børns leg.

Kvæstelsesfare!

- Bemærk! Ikke egnet for børn under 36 måneder. Kvælningsfare, da smådele kan sluges eller indåndes!
- Lad ikke dit barn lege med produktet uden opsyn, da børn er ude af stand til at vurdere potentielle farer.
- Opstillingen bør altid udføres af en voksen.
- Produktet må aldrig benyttes af mere end en person ad gangen.
- Under hop må der ikke være skarpe og hårde genstande som f.eks. legetøj i hoppeborgen. Bær ikke smykker, ure eller nøgler. Tag sko af inden brugen og tag eventuelle briller af.
- For at beskytte produktet mod skader og personer mod kvæstelser, må hoppeborgen først benyttes når den er fuldt oppustet.
- Hoppeborgen bør opstilles på en plan græsplæne, der er fri for sten, grene og ujævnheder. Hoppeborgen skal opstilles med en minimumsafstand på mindst 2 m til bygninger, trapper, hegn, mure, vand, overhængende grene, tørresnore, elektriske ledninger og andre forhindringer.
- Opstil ikke hoppeborgen på beton, asfalt eller andre hårde underlag.
- Benyt ikke hoppeborgen i kraftig blæst, regn eller sne.
- Kontroller produktet for skader eller slid inden det bruges. Kontroller altid de tre sidevægge for fast montering inden brugen. Produktet må kun benyttes i perfekt stand!
- Overflader skal altid være rene og tørre.
- Informer dine børn om anvisningerne for sikker leg.
- Hoppeborgen må ikke bruges som seng, da børn kan glide ned mellem bunden og sidevæggene og kvæles.

Undgåelse af tingskader!

- Alle produkter til oppustning er kuldefølsomme. Produktet må derfor ikke udfoldes og oppumpes ved temperaturer under 15 °C!
- Hvis lufttrykket stiger i stærk solskin, skal det reguleres ved udlukning af luft.
- Vær opmærksom på at produktet – specielt i oppustet tilstand – ikke kommer i berøring med sten, grus eller slibende materialer, da der kan opstå skader på folien.
- Benyt kun egnet pumpeadapter i sikkerhedsventilen. I modsat fald kan ventilen skades.
- Pump ikke for hårdt op, da der er fare for brud på svejsninger. Ventilen lukkes godt efter oppumpning.
- Kontakt med skarpe, varme, spidse eller farlige genstande skal undgås.

Opstilling

Opstillingen bør altid udføres af en voksen. Følg venligst de enkelte trin for opstilling i den nævnte rækkefølge.

1. Vælg en plan og ren flade med tilstrækkelig plads for udpakning og udfoldning. Kontroller at alle enkeltdele er til stede og i perfekt stand. Fra den anden opstilling bør hoppeborgen kontrolleres for skader, huller eller revner og disse udbedres som beskrevet senere.

2. Oppumpning

Bemærk!

- **Luftkamre pumpes helt op!**
- **Undgå overdreven oppumpning af luftkamre, da der kan opstå fare for overbelastning eller skade på svejsninger.**
- **Benyt en almindelig fodpumpe til oppumpningen af produktet, eller en dobbeltslags-stempelpumpe med passende pumpeadapter.**
- **Benyt ikke kompressor eller trykluftflaske til oppumpning af produktet. Det kan medføre skader på produktet.**

- **Vær opmærksom på at kamre fyldes regelmæssigt med luft.**
- **Pumpe hvert kammer op til det føles fast. Ved tryk med en tommelfinger på luftkammer skal det kunne trykkes lidt ind.**

Rækkefølge

BEMÆRK!

Overhold følgende rækkefølge ved oppumpning af luftkamre. Alle luftkamre pumpes helt op.

1. bundkammer (1)
2. sidebuer (2)
3. sidevægge (3)
4. tværstræbere (4)
5. basketballkurv med målskive (5)

Oppumpning

1. Åbn ventil (ill. B).
2. Pump luftkammer op.
3. Luk ventil og indsænk ventilen med et let tryk.

3. Fastgørelse af sidevægge

Fyld de tre sidevægge med luft. Bind sidevæggene fast med hver fire bånd (6) på øskner på sidebuer (ill. C).

Nedtagning

Fjern de tre sidevægge og udluft dem. Hertil trækkes ventilskaft på ventilen ud og den trykkes let sammen, så luften kan slippe ud.

Udluft hoppeborgen som følger:

1. For hurtig udluftning af bunden åbnes skrueledningen og proppen fjernes (ill. D).
2. For udluftning af sidebuer, sidevægge, tværstræbere, målskive og basketballringe trækkes ventiler ud af forsænkninger og skafter trykkes let sammen.
3. Bold (7) og ringe (8) udluftes som beskrevet i punkt 2.

Vedligeholdelse, opbevaring

Produktet opbevares altid tørt, rent og uoppumpet i et tempereret rum.

Ventiler skal altid være lukket under opbevaring. Må kun rengøres med vand og sæbe, ikke med skurende rengøringsmidler. Ved vinteropbevaring må der ikke anbringes skarpe genstande på produktet og der må ikke påføres talkum.

Reparation

Små lækager eller huller kan afhjælpes med medfølgende reparationsæt.

Vigtigt!

Efter reparation skal der ventes mindst 20 minutter inden oppumpning! Benyt ikke lapper ved lækager eller huller på sømme.

- Lad luften slippe fuldstændig ud af produktet.
- Rengør området omkring lækagen grundigt! Området skal være tørt og fedtfrit.
- Skær en lap af, stor nok til dække ca. 1,3 cm udover det skadede område.
- Træk lappen af papiret og anbring den på det skadede område og tryk den fast.

Henvisninger vedr. bortskaffelse

Bortskaf artikel og emballage i overensstemmelse med lokalt gældende forskrifter.

Emballagematerialer som f.eks. plastposer hører ikke hjemme i børnehænder. Opbevar emballagen utilgængeligt for børn.

IAN: 282771

 Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: deltasport@lidl.dk

Reserve dele til deres produkt finder de også under:
www.delta-sport.com, rubrik service - reservedelservice Lidl



Félicitations !

Vous avez acquis un produit de haute qualité. Apprenez à connaître le produit avant sa première utilisation.

Lisez pour cela attentivement le notice de montage suivant.

N'utilisez le produit que comme décrit et pour les zones d'application indiquées. Veuillez conserver ce manuel d'utilisation.

Transmettez tous les documents en cas de cessation du produit à une tierce personne.

Livraison (Fig. A)

- 1 notice de montage
- 1 jeu gonflable
 - 1 base (1)
 - 2 arches latérales (2)
 - 3 parois latérales (3)
 - 3 traverses (4)
 - 1 panier de basket avec cible (5)
- 12 cordelettes + 1 cordelette de rechange (6)
- 1 balle (7)
- 4 anneaux (8)
- 1 rustine

Données techniques

Jeu gonflable :

env. 160 x 160 x 180 cm (L x l x H)



Poids maximal de l'utilisateur : 50 kg

Utilisation conforme

Attention ! Uniquement à usage privé.

Cet article est un jouet conçu pour être utilisé en privé, à l'air libre par des enfants de plus de 36 mois ayant un poids maximal de 50 kg.

Il ne convient pas à une utilisation sur l'eau ni sur la neige.

Consignes de sécurité

Attention ! Les matériaux d'emballage ne font pas partie intégrante du jouet et doivent être supprimés pour des raisons de sécurité avant que le produit ne soit remis à l'enfant pour jouer.

Risque de blessure !

- Attention ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Risque d'étouffement car des petits éléments peuvent passer dans les voies digestives ou respiratoires !
- Ne pas laisser l'enfant utiliser l'article sans surveillance, car les enfants ne peuvent pas évaluer les risques potentiels.
- L'installation doit toujours être effectuée par un adulte.
- L'article ne doit être utilisé que par une personne à la fois.
- Pendant le gonflage, aucun objet tranchant ou dur (jouets par exemple) ne doit se trouver dans le jeu gonflable. Ne pas porter de bijoux, de montre ou de clés. Avant le gonflage, enlever les chaussures et éventuellement les lunettes.
- Pour protéger le produit de dommages et les personnes de blessures, le jeu gonflable ne doit être utilisé que lorsqu'il est entièrement gonflé.
- Le jeu gonflable doit être monté sur une surface engazonnée plane, sans pierres, branches, bosses ou cuvettes. Le jeu gonflable doit se trouver à une distance de sécurité raisonnable d'au moins 2 mètres de tout bâtiment, escalier, clôture, mur, plan d'eau, branche suspendue, corde à linge, câble électrique et autre obstacle.
- Ne pas monter le jeu gonflable sur du béton, de l'asphalte ou toute autre surface dure.
- Ne pas utiliser le jeu gonflable en cas de vent, pluie ou neige.
- Vérifier d'éventuels dommages ou usures sur l'article avant chaque utilisation. Toujours contrôler la bonne assise des trois parois latérales. Cet article ne doit être utilisé que s'il est en parfait état !
- Les surfaces doivent toujours être propres et sèches.
- Informez vos enfants sur les consignes d'utilisation pour qu'ils puissent jouer en toute sécurité.
- Le jeu gonflable ne doit pas être utilisé comme lit, car les enfants peuvent glisser entre le sol et les parois latérales et s'étouffer.

Comment éviter les dégâts matériels !

- Tous les articles gonflables sont sensibles au froid. Par conséquent, ne jamais déplier l'article et le gonfler en dessous de 15 °C !
- Si la pression de l'air augmente par fort soleil, elle doit être équilibrée en expulsant de l'air en conséquence.
- Veiller à ce que l'article, en particulier s'il est gonflé, n'entre pas en contact avec des pierres, du gravier ou des objets pointus et ne se frotte nulle part, ce qui pourrait sinon causer des dommages au film.
- N'introduire que des adaptateurs de pompes adéquats dans la valve de sécurité. Sinon, les valves pourraient être endommagées.
- Ne pas gonfler trop fort car il existe un risque de déchirure des coutures. Bien fermer les valves après le gonflage.
- Éviter le contact avec des objets tranchants, chauds ou pointus ou des objets dangereux.

Montage

L'installation doit toujours être effectuée par un adulte. Veuillez suivre l'ordre indiqué des différentes étapes de montage.

1. Choisir une surface plane et propre avec suffisamment de place pour pouvoir débarrasser et déplier le jeu gonflable. S'assurer que tous les éléments sont présents et en parfait état. À partir du deuxième montage, contrôler d'éventuels dommages, trous ou déchirures sur le jeu gonflable et les réparer comme décrit plus loin.

2. Gonflage

Attention !

- **Toujours gonfler entièrement les chambres à air !**
- **Éviter le gonflage excessif des chambres à air, car il existe un risque de distension voire de déchirure des coutures.**

- **Pour gonfler l'article, utiliser des pompes à pied disponibles dans le commerce ou des pompes à piston double course avec les adaptateurs de pompe correspondants.**
- **Pour gonfler l'article, ne pas utiliser de compresseur ni de bouteille à air comprimé. Cela peut endommager l'article.**
- **Veiller à ce que les chambres soient équitablement remplies d'air.**
- **Gonfler chaque chambre à air jusqu'à ce qu'elle soit ferme au toucher. En appuyant avec le pouce sur la chambre à air, celui-ci doit pouvoir toutefois légèrement s'y enfoncer.**

Ordre

ATTENTION !

Respecter l'ordre suivant lors du gonflage des chambres à air. Toujours gonfler entièrement les chambres à air.

1. Base (1)
2. Arches latérales (2)
3. Parois latérales (3)
4. Traverses (4)
5. Panier de basket et cible (5)

Remplissage

1. Ouvrir la valve de fermeture (Fig. B).
2. Gonfler la chambre à air.
3. Fermer la fermeture de la valve et enfoncer la valve d'une légère pression.

3. Fixation des parois latérales

Remplir les trois parois latérales avec de l'air. Attacher les parois latérales avec chacune quatre cordelettes (6) aux œillets des arches latérales (Fig. C).

Démontage

Enlever les trois parois latérales et les dégonfler. Pour cela, sortir la tige de la valve et la presser légèrement pour en faire sortir l'air.

Dégonfler le jeu gonflable comme suit :

1. Pour dégonfler rapidement la base, ouvrir le bouchon à vis et le retirer (Fig. D).

2. Pour dégonfler les arches latérales, les parois latérales, les traverses, la cible et le cercle du panier de basket, sortir les bouchons de valve hors des renforcements et presser légèrement les tiges.
3. Dégonfler la balle (7) et les anneaux (8) comme décrit au point 2.

Entretien et stockage

Toujours ranger l'article à température ambiante lorsqu'il est propre, sec et dégonflé.

Les valves doivent toujours être fermées lors de leur rangement. Nettoyer uniquement à l'eau ou à l'eau savonneuse, jamais avec un produit d'entretien fort. Pour le rangement en hiver, ne pas placer d'objets tranchants sur l'article et ne pas le talquer.

Réparation

Les petits trous peuvent être réparés avec la rustine fournie.

Important !

Après la réparation, attendre 20 minutes avant de gonfler l'article ! Ne pas utiliser la rustine en cas de trous sur la couture.

- Laisser l'air sortir entièrement du produit.
- Nettoyer (à fond) soigneusement la zone autour du trou ! Cette zone doit être sèche et non grasse.
- Découper un morceau de matériel de réparation, suffisamment gros pour que ses bords dépassent d'environ 1,3 cm de la zone endommagée.
- Enlever la rustine du papier, la placer sur la zone endommagée et appuyer fermement.

Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

Informations de garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinea du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 282771

 Service Belgique

Tel. : 070 270 171

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail : deltasport@lidl.be

Veuillez trouver les pièces de rechange pour votre produit sur : www.delta-sport.com, rubrique Service - Service des pièces de rechange Lidl



Hartelijk gefeliciteerd!

Met de aankoop hebt u gekozen voor een hoogwaardig product. Maak u daarom voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product.

Lees hiervoor deze opbouwhandleiding aandachtig door.

Gebruik het product alleen zoals beschreven en uitsluitend voor de aangegeven doeleinden. Bewaar de handleiding zorgvuldig. Als u het product aan derden geeft, dient u ook deze documenten te overhandigen.

Leveringsomvang (afb. A)

- 1 x Opbouwhandleiding
- 1 x Springkasteel
 - 1 x Bodemkamer (1)
 - 2 x Zijboog (2)
 - 3 x Zijwand (3)
 - 3 x Dwarsbalk (4)
 - 1 x Basketbalkorf met doelschijf (5)
- 12 x Koord + 1 x Reservekoord (6)
- 1 x Bal (7)
- 4 x Ring (8)
- 1 x Reparatiepleister

Technische gegevens

Springkasteel:

ca. 160 x 160 x 180 cm (l x b x h)



Max. gebruikersgewicht: 50 kg

Reglementair gebruik

Opgepast! Uitsluitend voor huiselijk gebruik. Dit artikel is speelgoed en is ontwikkeld voor kinderen onder de 36 maanden met een maximaal gewicht van 50 kg, voor privégebruik buitenshuis. Het is niet geschikt voor gebruik op het water of op sneeuw.

Veiligheidsadviezen

Opgepast! Alle verpakkings- en bevestigingsmaterialen zijn geen onderdeel van het speelgoed en moeten om veiligheidsredenen verwijderd worden voordat het product aan de kinderen wordt gegeven.

Blessurerisico!

- Opgepast! Niet geschikt voor kinderen onder de 36 maanden. Verstikkingsgevaar; de kleine onderdelen kunnen worden ingeslikt of ingeademd!
- Laat uw kind het artikel niet zonder toezicht gebruiken, omdat kinderen potentiële gevaren niet kunnen inschatten.
- De opbouw moet altijd door een volwassene gebeuren.
- Altijd het artikel door slechts één persoon tegelijkertijd laten gebruiken.
- Tijdens het springen mogen zich geen scherpe of harde voorwerpen, bv. speelgoed in het springkasteel bevinden. Draag geen sierraden, horloges of sleutels. Trek voor het springen de schoenen uit en neem zonnodig de bril af.
- Om het product tegen beschadigingen en personen tegen letsels te beschermen, mag het springkasteel pas gebruikt worden wanneer het volledig oppompt is.
- Het springkasteel moet worden opgebouwd op een effen oppervlak dat vrij is van stenen, stokken, en bodemoneffenheden. Het springkasteel moet een behoorlijke veiligheidsafstand van ten minste 2 m tot aan gebouwen, trappen, omheiningen, muren, water, overhangende takken, waslijnen, elektrische leidingen en andere hindernissen hebben.
- Bouw het springkasteel niet op beton, asfalt of op een andere harde ondergrond op.
- Gebruik het springkasteel niet bij winderig weer, regen of sneeuw.
- Controleer vóór elk gebruik het artikel op beschadigingen of slijtage. Controleer altijd of de drie zijwanden goed vastzitten. Het artikel mag uitsluitend in onberispelijke toestand gebruikt worden!
- De oppervlakken moeten steeds schoon en droog zijn.
- Informeer uw kinderen over de gebruiksaanwijzingen voor veilig spelen.
- Het springkasteel mag niet als bed worden gebruikt, daar kinderen tussen de bodem en de zijwanden kunnen glijden en daardoor zouden kunnen stikken.

Vermijding van materiële schade!

- Alle opblaasbare artikelen zijn koudegevoelig. Daarom het artikel nooit beneden een temperatuur van 15 °C open vouwen en oppompen!
- Indien de luchtdruk in de felle zon stijgt, moet deze door lucht af te tappen adequaat worden aangepast.
- Pas daarbij op dat het artikel - vooral in opgepompte toestand - niet met stenen, kiezel of met spitse voorwerpen in aanraking komt en nergens schuurt of sleept, daar anders beschadigingen van de folie kunnen ontstaan.
- Uitsluitend passende pompadapters in de veiligheidsventielen steken. Anders kunnen de ventielen beschadigd worden.
- Niet te hard oppompen, omdat anders het gevaar bestaat dat de lasnaden openscheuren. Ventielen na het oppompen goed afsluiten.
- Contact met scherpe, hete, spitse of gevaarlijke voorwerpen vermijden.

Opbouw

De opbouw moet altijd door een volwassene gedaan worden. Volg de individuele stappen van de opbouw in de aangegeven volgorde.

1. Kies een effen en schoon oppervlak met voldoende plaats om het springkasteel uit te pakken en open te vouwen. Overtuigt u zich ervan, dat alle onderdelen voorhanden en in onberispelijke toestand zijn. Vanaf de tweede opbouw moet u het springkasteel op eventuele beschadigingen en scheuren onderzoeken en deze - zoals later beschreven - afdichten.

2. Oppompen

Opgepast!

- **De luchtkamers altijd volledig oppompen!**
- **Vermijd het te hard oppompen van de luchtkamers, omdat anders het gevaar bestaat dat de lasnaden overdreven gerekt worden of zelfs openscheuren.**

- **Gebruik voor het oppompen van het artikel de in de handel verkrijgbare voetpompen of dubbelslag-zuigerpompen met passende pompadapters.**
- **Gebruik voor het oppompen van het artikel in geen geval een compressor of hoogdrukflessen. Deze kunnen beschadigingen aan het product veroorzaken.**
- **Zorg dat de kamers gelijkmatig met lucht zijn gevuld.**
- **Pomp de luchtkamer steeds zover op, totdat ze zich vast aanvoelt. Wanneer u met de duim op de luchtkamer drukt moet deze zich nog een klein beetje laten indrukken.**

Volgorde

OPGEPAST!

De luchtkamers dienen alleen in deze volgorde te worden opgepompt! Alle luchtkamers altijd volledig oppompen!

1. Bodemkamer (1)
2. Zijbogen (2)
3. Zijwanden (3)
4. Dwarsbalken (4)
5. Basketbalkorf en doelschijf (5)

Vullen

1. Open de ventielafsluiting (afb. B).
2. Pomp de luchtkamer op.
3. Sluit de ventielafsluiting en verberg het ventiel door er voorzichtig op te drukken.

3. Bevestig de zijwanden

Vul de drie zijwanden met lucht. Knoop elke zijwand met vier koorden (6) aan de ogen van de zijbogen vast (afb. C).

Demontage

Verwijder de drie zijwanden en laat de lucht eruit. Trek hiertoe het ventiel uit en druk het voorzichtig samen, zodat de lucht kan ontsnappen.

Ontlucht het springkasteel op de volgende manier:

1. Open voor het snelle ontluchten van de bodem het schroefdeksel en verwijder de stop (afb. D).

2. Om de zijbogen, de zijwanden, de dwarsbalken, de doelschijf en de basketbalring te ontluften, trekt u het stopventiel uit en drukt het voorzichtig samen.
3. De bal (7) en de ringen (8) ontluicht u zoals beschreven onder punt 2.

Onderhoud, bewaren

Het artikel altijd droog en schoon en onopgepompt in een ruimte met gematigde temperatuur bewaren.

De ventielen moeten tijdens de opslag altijd afgesloten zijn. Uitsluitend met water of zeepsop reinigen, nooit met scherpe reinigingsmiddelen. Bij opslag voor de winter geen scherpe voorwerpen op het artikel plaatsen en niet met talk inpoederen.

Reparaties

Kleine lekkages en gaten kunnen met de meegeleverde reparatiepleisters gerepareerd worden. Belangrijk!

Na reparatie het artikel minstens 20 minuten lang niet oppompen! Gebruik de pleisters niet bij lekkages of gaten in de naad.

- Laat de lucht volledig uit het product ontsnappen.
- Reinig de oppervlakte rondom de lekkage zorgvuldig! De oppervlakte moet droog en vetvrij zijn.
- Snijd nu een stukje uit het reparatiemateriaal uit, zo groot dat zijn randen van het beschadigde oppervlak ongeveer 1,3 cm overlappen.
- Trek het pleister van het papier, leg het op de beschadigde oppervlakte en druk het vast aan.

Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.

IAN: 282771

- BE** Service België
Tel.: 070 270 171
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.be
- NL** Service Nederland
Tel.: 0900 0400223
(0,10 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Reserve-onderdelen voor uw product vindt u ook via:
www.delta-sport.com, rubriek Service - reserve-onderdelen-service Lidl



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Aufbauanleitung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Aufbauanleitung
- 1 x Hüpfburg
 - 1 x Bodenkammer (1)
 - 2 x Seitenbogen (2)
 - 3 x Seitenwand (3)
 - 3 x Querstrebe (4)
 - 1 x Basketballkorb mit Zielscheibe (5)
- 12 x Kordel + 1 x Ersatzkordel (6)
- 1 x Ball (7)
- 4 x Ring (8)
- 1 x Reparaturflicken

Technische Daten

Hüpfburg: ca. 160 x 160 x 180 cm (L x B x H)



Max. Benutzergewicht: 50 kg

Bestimmungsgemäße Verwendung

Achtung! Nur für den Hausgebrauch. Dieser Artikel ist ein Spielzeug und für Kinder über 36 Monate mit einem maximalen Gewicht von 50 kg für den privaten Gebrauch im Freien entwickelt worden. Er ist nicht geeignet für die Verwendung auf dem Wasser oder im Schnee.

Sicherheitshinweise

Achtung! Alle Verpackungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und sollten aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor das Produkt Kindern zum Spielen übergeben wird.

⚠ Verletzungsgefahr!

- Achtung! Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monate. Erstickungsgefahr, da Kleinteile verschluckt oder eingeatmet werden können!
- Lassen Sie Ihr Kind den Artikel nicht unbeaufsichtigt benutzen, da Kinder die potenziellen Gefahren nicht einschätzen können.
- Der Aufbau sollte immer durch einen Erwachsenen erfolgen.
- Der Artikel darf nur von einer Person zur gleichen Zeit verwendet werden.
- Während des Hüpfens dürfen sich keine scharfen und harten Gegenstände wie z. B. Spielzeuge in der Hüpfburg befinden. Tragen Sie keinen Schmuck, keine Uhren oder Schlüssel. Ziehen Sie vor dem Hüpfen die Schuhe aus und nehmen Sie gegebenenfalls Ihre Brille ab.
- Um das Produkt vor Beschädigungen und Personen vor Verletzungen zu schützen, darf die Hüpfburg erst benutzt werden, wenn sie vollständig aufgeblasen ist.
- Die Hüpfburg sollte auf einer ebenen Rasenfläche aufgebaut werden, die frei von Steinen, Stöcken, Bodenwellen und Senken ist. Die Hüpfburg sollte einen angemessenen Sicherheitsabstand von mindestens 2 m zu Gebäuden, Treppen, Zäunen, Mauern, Gewässern, überhängenden Ästen, Wäscheleinen, elektrischen Leitungen und anderen Hindernissen haben.
- Bauen Sie die Hüpfburg nicht auf Beton, Asphalt oder anderen harten Böden auf.
- Verwenden Sie die Hüpfburg nicht bei windigem Wetter, Regen oder Schnee.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Kontrollieren Sie stets den festen Sitz der drei Seitenwände. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Die Oberflächen müssen stets sauber und trocken sein.
- Informieren Sie Ihre Kinder über die Benutzungshinweise für sicheres Spielen.
- Die Hüpfburg darf nicht als Bett benutzt werden, da Kinder zwischen Boden und Seitenwände rutschen und dadurch ersticken könnten.

! Vermeidung von Sachschäden!

- Alle Aufblasartikel sind kälteempfindlich. Den Artikel daher nie unter einer Temperatur von 15 °C auseinanderfalten und aufpumpen!
- Falls der Luftdruck in der prallen Sonne zunimmt, muss dieser durch Ablassen der Luft entsprechend ausgeglichen werden.
- Achten Sie darauf, dass der Artikel – besonders im aufgepumpten Zustand – nicht mit Steinen, Kies oder spitzen Gegenständen in Berührung kommt und nirgends scheuert oder schleift, da ansonsten Beschädigungen an der Folie auftreten können.
- Nur geeignete Pumpenadapter in die Sicherheitsventile stecken. Andernfalls könnten die Ventile beschädigt werden.
- Nicht zu prall aufpumpen, da ansonsten die Gefahr besteht, dass die Schweißnähte aufreißen. Ventile nach dem Aufpumpen gut verschließen.
- Kontakt mit scharfen, heißen, spitzen oder gefährlichen Gegenständen vermeiden.

Aufbau

Der Aufbau sollte immer durch einen Erwachsenen erfolgen. Bitte befolgen Sie die einzelnen Schritte des Aufbaus in der angegebenen Reihenfolge.

1. Wählen Sie eine ebene und saubere Fläche mit genügend Platz aus, um die Hüpfburg auszupacken und zu entfalten. Vergewissern Sie sich, dass alle Einzelteile vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Ab dem zweiten Aufbau sollten Sie die Hüpfburg auf eventuelle Schäden, Löcher und Risse untersuchen und diese, wie später beschrieben, abdichten.

2. Aufpumpen

Achtung!

- **Die Luftkammern immer vollständig aufpumpen!**
- **Vermeiden Sie ein übermäßiges Aufpumpen der Luftkammern, da ansonsten die Gefahr einer Überdehnung oder gar eines Aufreißen der Schweißnähte besteht.**

- **Verwenden Sie zum Aufpumpen des Artikels handelsübliche Fußpumpen oder Doppelhub-Kolbenpumpen mit entsprechenden Pumpenadaptern.**
- **Verwenden Sie zum Aufpumpen des Artikels weder einen Kompressor noch Druckluftflaschen. Dies kann zu Beschädigungen am Artikel führen.**
- **Achten Sie darauf, dass die Kammern gleichmäßig mit Luft befüllt sind.**
- **Pumpen Sie die jeweilige Luftkammer so weit auf, bis sie sich fest anfühlt. Beim Druck mit dem Daumen auf die Luftkammer sollte sich diese noch leicht eindrücken lassen.**

Reihenfolge

ACHTUNG!

Halten Sie die folgende Reihenfolge beim Aufblasen der Luftkammern ein. Alle Luftkammern immer vollständig aufpumpen.

1. Bodenkammer (1)
2. Seitenbögen (2)
3. Seitenwände (3)
4. Querstreben (4)
5. Basketballkorb und Zielscheibe (5)

Befüllen

1. Öffnen Sie den Ventilverschluss (Abb. B).
2. Pumpen Sie die Luftkammer auf.
3. Schließen Sie den Ventilverschluss und versenken Sie das Ventil durch leichten Druck.

3. Befestigung der Seitenwände

Befüllen Sie die drei Seitenwände mit Luft. Knoten Sie die Seitenwände mit je vier Kordeln (6) an den Ösen der Seitenbögen fest (Abb. C).

Abbau

Entfernen Sie die drei Seitenwände und entlüften Sie diese. Dafür ziehen Sie den Ventilschaft des Ventils heraus und drücken diesen leicht zusammen, sodass die Luft entweichen kann.

Entlüften Sie die Hüpfburg wie folgt:

1. Zum schnellen Entlüften des Bodens öffnen Sie den Schraubverschluss und entfernen den Stöpsel (Abb. D).

2. Zum Entlüften der Seitenbögen, Seitenwände, Querstreben, der Zielscheibe und des Basketballringes ziehen Sie die Stöpselventile aus den Versenkungen und drücken Sie die Schäfte leicht zusammen.
3. Den Ball (7) und die Ringe (8) entlüften Sie wie unter Punkt 2 beschrieben.

Pflege, Lagerung

Den Artikel immer trocken, sauber und unaufgepumpt in einem temperierten Raum lagern. Die Ventile sollen bei der Lagerung stets geschlossen sein. Nur mit Wasser oder Seifenwasser reinigen, nie mit scharfen Pflegemitteln. Beim Einlagern für den Winter keine scharfen Gegenstände auf den Artikel stellen und nicht mit Talkum einpudern.

Reparatur

Kleine Lecks oder Löcher können mit dem beiliegenden Reparaturflicken behoben werden.

Wichtig!

Nach der Reparatur den Artikel für 20 Minuten nicht aufpumpen! Verwenden Sie den Flicker nicht bei Lecks oder Löchern auf der Naht.

- Lassen Sie die Luft vollständig aus dem Produkt entweichen.
- Reinigen Sie den Bereich um das Leck herum gründlich! Der Bereich muss trocken und fettfrei sein.
- Schneiden Sie ein Stück Reparaturmaterial aus, groß genug, dass seine Ränder um ungefähr 1,3 cm über den beschädigten Bereich hinausragen.
- Ziehen Sie den Flicker vom Papier ab, setzen Sie ihn auf den beschädigten Bereich auf und drücken Sie ihn fest an.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien wie z. B. Folienbeutel gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.

IAN: 282771

(DE) Service Deutschland
Tel.: 0800-5435111
E-Mail: deltasport@lidl.de

(AT) Service Österreich
Tel.: 0820 201 222
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.at

(CH) Service Schweiz
Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Ersatzteile zu Ihrem Artikel finden Sie auch unter:
www.delta-sport.com, Rubrik Service - Ersatzteilservice Lidl

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • D-22397 Hamburg

Version: 04/2017

Delta-Sport-Nr.: HB-2959

IAN 282771